



Press Release  
تصريح صحفي

Embassy of Japan in Iraq  
سفارة اليابان في العراق

(Arabic Translation is attached/ الترجمة العربية مرفقة)

August 12, 2014

No.34

**Statement by the Press Secretary, Ministry of Foreign Affairs of Japan,**  
**on Nomination of Prime Minister Designate in the Republic of Iraq**

1. The Government of Japan welcomes the fact that, based on the Iraqi Constitution, President Fuad Ma'soum has nominated Dr. Haider Al-Abadi as the Prime Minister designate and tasked him to form a Council of Ministers on August 11. The Government of Japan also values the fact that the political process towards the formation of a new government is making progress.
2. The Government of Japan has been calling for Iraq to achieve national unity that transcends sectarian differences through the prompt formation of the new government. The Government of Japan hopes that all parties concerned will cooperate with the Prime Minister designate Dr. Haider Al-Abadi in forming the new stable, inclusive government.

(END)



Press Release  
تصريح صحفي

Embassy of Japan in Iraq  
سفارة اليابان في العراق

(ترجمة غير رسمية)

التاريخ: 12 اب 2014

الرقم: 34

### تصريح من الناطق الرسمي باسم وزارة خارجية اليابان حول تسمية رئيس وزراء مكلف في جمهورية العراق

1. ترحب حكومة اليابان بقيام رئيس الجمهورية العراقية فؤاد معصوم يوم 11 اب بتكليف الدكتور حيدر العبادي وفقاً لمدسة تور العراقي مهمة تشكيل اعضاء مجلس الوزراء كما وتشيد حكومة اليابان بالتقدم المحرز لفعالية السياسة باتجاه تشكيل حكومة جديدة.
2. كما وتدعم حكومة اليابان العراق لتحقيق وحدة وطنية تتجاوز على الخلافات الطائفية من خلال تشكيل سريع للحكومة الجديدة. وتأمل من جميع الأطراف المعنية التعاون مع رئيس الوزراء المكلف الدكتور حيدر العبادي في تشكيل حكومة جديدة شاملة ومستهقرة.

(إنتهى)